



Guía de instalación rápida



TW100-S4W1CA

2.01

Table of Contents

Español 1
1. Antes de iniciar 1
2. Instalación del Hardware 3
3. Configuración del enrutador 5

Troubleshooting 7



Contenidos del paquete

- TW100-S4W1CA
- CD-ROM para guía del usuario
- Guía de instalación rápida multilingüe
- Cable de red (1.5mts/5pies)
- Adaptador de alimentación (5V DC, 1A) o (7.5 DC, 1A)

Requisitos de instalación

- Un PC con adaptador de red alámbrico o inalámbrico instalado de manera correcta
- Navegador Web: Internet Explorer 6.0 ó superior, Firefox 2.0 ó superior, Chrome, Safari, Opera
- Internet de banda ancha
- Cable Módem o DSL instalado

Buscar información sobre el proveedor de servicios de Internet (ISP)

Si el enrutador no puede detectar el tipo de conexión de su ISP, usted puede especificar el tipo de conexión manualmente.

1. IP dinámica (cable módem)

Nombre del host (opcional)
Clonar dirección Mac (opcional)
Alias de direcciones IP (opcional, Configuración avanzada)
Dirección del DNS principal: _____. _____._____._____
Dirección del DNS secundario : _____. _____._____._____

2. IP estática (IP fija xDSL)

Dirección IP asignada por su ISP : _____. _____._____._____ (p. ej. 215.24.24.129)
Máscara de subred : _____. _____._____._____
Dirección IP de puerta de enlace ISP : _____. _____._____._____
Dirección del DNS principal: _____. _____._____._____
Dirección del DNS secundario : _____. _____._____._____

3. PPPoE (Dial-Up xDSL)

Nombre de Usuario : _________
Contraseña: ________________
Comprobar contraseña: ________________
Nombre del servicio (opcional): ________________
Dirección IP (opcional) : ____. _____._____._____ (p. ej. 215.24.24.129)
MTU (546-1492): _________ (por defecto : 1492)
Tiempo máximo de inactividad (1-60 minutos): _________ (por defecto: 5)
Seleccionar modo de conexión: Siempre encendido (por defecto), manual o conexión a pedido
Dirección del DNS principal: _____. _____._____._____
Dirección del DNS secundario : _____. _____._____._____

4. PPTP

Cuenta PPTP : _________
Contraseña PPTP : _________
Comprobar contraseña : ________________
Nombre del host: _________
Dirección IP del servicio : ____. _____._____._____ (p.ej. 215.24.24.129)
Mi dirección IP : ____. _____._____._____ (e.g. 215.24.24.129)
Máscara de subred : ____. _____._____._____
Mi Gateway (puerta de enlace) (Configuración avanzada) : ____. _____._____._____
MPPE (Configuración avanzada) (activar, desactivar)
ID de conexión (opcional) : ________________
Tiempo máximo de inactividad (1-60 minutos) : _________ (por defecto: 5)
Seleccionar modo de conexión: Siempre encendido (por defecto), manual o conexión a pedido
Dirección del DNS principal: _____. _____._____._____
Dirección del DNS secundario : _____. _____._____._____

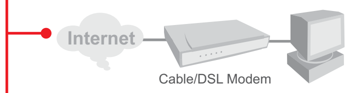
5. Cable BigPond (Configuración avanzada)

Nombre de Usuario: _________
Contraseña: ________________
Comprobar contraseña: ________________
Servidor de acceso: ________________

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
РУССКИЙ

Nota:
Reúna toda la información relacionada con su conexión a Internet antes de empezar. Si es necesario, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP).

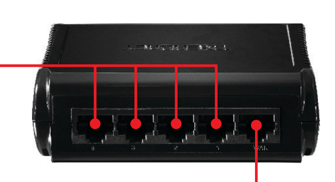
1. Compruebe que usted tiene una conexión a Internet cuando conecte su PC directamente al cable o módem DSL o Conector para Ethernet Abra su web browser, (e.g. Internet Explorer) y mecanografíe adentro un URL (e.g. http://www.trendnet.com) en la barra de la dirección.



2. Apague su cable módem o DSL

3. Desconecte el cable de red de su Cable Módem o DSL y de su PC.

4. Conecte un extremo del cable de red suministrado a uno de los puertos LAN (1~4) del TW100-S4W1CA. Conecte la otra punta del cable al puerto Etnernet del PC.



5. Conecte un extremo de otro cable de red al puerto WAN del TW100-S4W1CA. Conecte el otro extremo del cable a su módem.



6. Conecte el adaptador de alimentación AC al TW100-S4W1CA y luego a una toma de corriente.

7. Encienda su cable módem o DSL Espere hasta que los LED indiquen que el módem se ha reiniciado por completo. Si es necesario, consulte la guía de usuario del módem para más información.



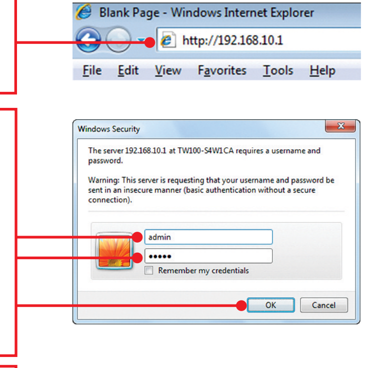
8. Compruebe que las siguientes luces del panel están encendidas:
Power (Encendido)(verde), WAN (verde) y **LAN (1 de 4) (verde)**

1. Abra el navegador Web, introduzca http://192.168.10.1 en la barra de direcciones, luego pulse la tecla **Enter** (Intro).

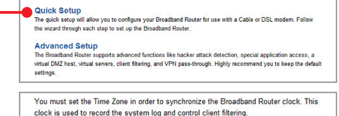
2. Introduzca el **User name** (Nombre de Usuario) y **Password** (contraseña), y después pulse **OK**. Por defecto:

User name: **admin**
Password: **admin**

Nota: La contraseña por defecto es caso sensible.



3. Haga clic en **Quick Setup** (Configuración rápida).



4. Seleccione su **Time Zone** (Zona horaria) y después haga clic en **Next** (siguiente).

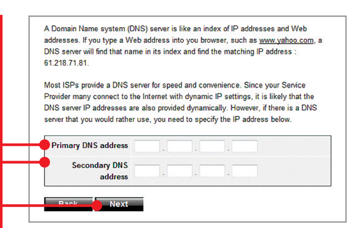
You must set the Time Zone in order to synchronize the Broadband Router clock. This clock is used to record the system log and control client filtering.
Set Time Zone (GMT-08:00) Pacific Time (US & Canada);Tijuana
Set Daylight Saving (Optional) Enable
Start from February 02
End by February 02
Next

5. Seleccione el tipo apropiado de conexión a Internet. Nota:
1.Los tipos de conexión más comunes son IP dinámica (cable módem) y PPPoE (Dial-Up xDSL).
2.Es probable que no pueda configurar algunos tipos de conexión a Internet u opciones de configuración cuando seleccione "Quick Setup" (Configuración rápida). En este caso, haga clic en "Avanced Setup", (configuraciones avanzadas) y luego en → WAN.

Specify the WAN connection type required by your Internet Service Provider. Specify a Cable modem, Fixed-IP xDSL, or PPPoE xDSL.
Dynamic IP (Cable modem)
A Cable modem requires minimal configuration. When you have set up an account with your Cable provider, the Cable modem will automatically configure itself, so you probably do not need to enter anything more. However, if there is a Domain Name System (DNS) server that you would rather use, you need to specify the IP address.
Static IP (Fixed-IP xDSL)
Some xDSL Internet Service Providers may assign a fixed IP address for your Broadband Router. If you have been provided with this information, choose this option and enter the assigned IP address, subnet mask, gateway IP and DNS IP addresses for your Broadband Router.
PPPoE (Dial-Up xDSL)
If you connect to the Internet using an xDSL Modem and your ISP has provided you with a password, and Service Name, then your ISP uses PPPoE. You must choose this option and enter the required information.
PPTP
If your ISP provided you the PPTP Account, PPTP Password, Host Name, Service IP Address, IP Address, Subnet Mask and the Connection ID, then your ISP uses PPTP. You have to choose this option and enter the required information.
Back

6. Establezca las opciones de configuración tomando como base la información suministrada por su ISP. Siga las instrucciones del asistente para completar la configuración. Nota: Cada tipo de conexión a Internet podría tener diferentes opciones.

7. Introduzca la dirección del DNS principal y la dirección del DNS secundario (opcional) La dirección del DNS principal y secundario la puede proporcionar su proveedor de servicios de Internet (ISP) Si su ISP no le proporciona la dirección del DNS principal y secundario, deje por favor esos espacios en blanco. Después, haga clic en **Next** (Siguiente).



8. Haga clic en **Restart** (Reiniciar).

The Setup Wizard has completed. Click on Back to modify changes or mistakes. Click Restart to save the current settings and reboot the System.

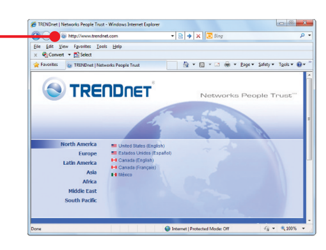
Restart

9. Espere 30 segundos mientras se reinicia el enrutador.

System Restarting

Please wait 28 seconds

10. Abra su navegador y escriba un URL (Ej. www.trendnet.com) para comprobar que tiene conexión a Internet.



La instalación ha sido completada

Para obtener información más detallada sobre la configuración y las opciones de configuración avanzadas de la **TW100-S4W1CA**, por favor consulte la sección de resolución de problemas en el CD-ROM de la Guía del Usuario, o el sitio Web de TRENDnet en http://www.trendnet.com.

Registre su producto

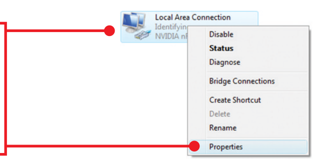
Para asegurar los más altos niveles de servicio y apoyo al cliente, registre su producto en línea en: **www.trendnet.com/register**
Gracias por elegir TRENDnet

1. I typed http://192.168.10.1 in my Internet Browser's Address Bar, but an error message says "The page cannot be displayed." How can I get into the TW100-S4W1CA's web configuration page?

1. Check your hardware settings again by following the instructions in Section 2.
2. Make sure the LAN light is lit.
3. Make sure your Network adapter's TCP/IP settings are set to **Obtain an IP address automatically** (see the steps below).

Windows 7

1. Go into the **Control Panel**, click **Network and Sharing Center**, click **Change Adapter Settings** and then right-click the **Local Area Connection** icon and then click **Properties**.

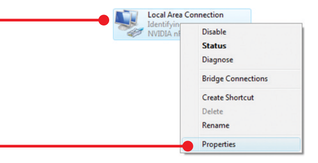


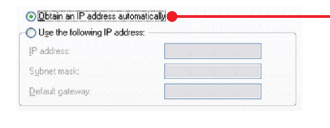


2. Click **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4)** and then click **Properties.** Then click on **Obtain an IP address automatically.**

Windows Vista

1. Go into the **Control Panel**, click **Network and Internet**, click **Network and Sharing Center**, click **Manage Network Connections** and then right-click the **Local Area Connection** icon and then click **Properties**.

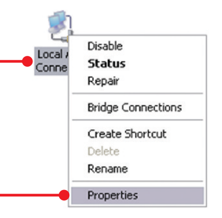


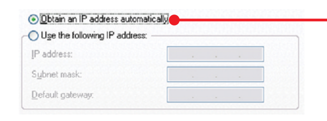


2. Click **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4)** and then click **Properties.** Then click on **Obtain an IP address automatically.**

Windows XP/2000

1. Go into the **Control Panel**, double-click the **Network Connections** icon and then right-click the **Local Area Connection** icon and then click **Properties**.





2. Click **Internet Protocol (TCP/IP)** and then click **Properties.** Then click on **Obtain an IP address automatically.**

2. I am not sure what type of Internet Account Type I have for my Cable/DSL connection. How do I find out?

Contact your Internet Service Provider's (ISP) support service for the correct information.

3. I went through the Quick Setup, but I can not get onto the Internet. What should I do?

1. Verify that you can get onto the Internet with a direct connection into your modem.
2. Contact your ISP and verify all the information that you have in regards to your Internet connection settings is correct.
3. Power cycle your modem and router. Unplug the power to the modem and router. Wait 30 seconds, and then reconnect the power to the modem. Wait for the modem to fully boot up, and then reconnect the power to the router.

4. I forgot my login password. What should I do?

Follow the instructions below:

1. Take a pin or paperclip and press the reset button on the side of the router.
2. Wait 15 seconds then let go.

This will return all settings to factory default. The default IP address of the router is 192.168.10.1. The default user name is “admin. The default password is “admin”.

5. My cable ISP requires me to clone the modem computer’s MAC address. What should I do?

MAC address is the network device's hardware ID and consist of 12 hexadecimal characters (e.g. 00:12:34:ab:cd:ef). Some ISPs register the subscriber's computer network adapter or the modem's MAC address. Follow the instructions below to clone your modem or network adapter's MAC address:

1. With the computer connected to the TW100-S4W1CA's network port, open the web browser and enter http://192.168.10.1 into the address bar.
2. Enter the user name and password (default is admin for both user name and password)
3. Click on Advanced Setup.
4. Click on WAN on the left side of the screen.
5. Click on Dynamic IP on the left side of the screen.
6. To clone your computer's MAC address, click on “Clone MAC address”. To clone your modem's MAC address, find the modem's MAC address and manually enter it here.
7. Click on Apply to save the settings.

If you still encounter problems or have any questions regarding the **TW100-S4W1CA**, please contact TRENDnet's Technical Support Department.

GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.
Please also go to (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) or (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) for specific terms of each license.
The source codes are available for download from TRENDnet's web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) for at least three years from the product shipping date.
You could also request the source codes by contacting TRENDnet.
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.
Veuillez également vous rendre en (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) ou en (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) pour les conditions spécifiques de chaque licence.
Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit.
Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project http://www.netfilter.org) und die freie Software „Linux „mtd" (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell-und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.
Sie können Quell-und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage www.trendnet.com im Downloadbereich (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.
Consulte también el (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) ó el (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.
Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto.
También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Общая информация о лицензиях GPL/LGPL

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения.
Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту.
В пунктах (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) и (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) изложены конкретные условия каждой из лицензий.
Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта.
Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet.
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

GPL/LGPL informações Gerais
Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto.
Favor acessar http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt ou http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt para os termos específicos de cada licença.
Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.
Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA.Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

GPL/LGPL üldinformatsioon
See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) või (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt).
Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) või (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.
Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti'lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

eCos License

This file is part of eCos, the Embedded Configurable Operating System. Copyright (C) 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Free Software Foundation, Inc.

eCos is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 or (at your option) any later version.

eCos is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with eCos; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

As a special exception, if other files instantiate templates or use macros or inline functions from this file, or you compile this file and link it with other works to produce a work based on this file, this file does not by itself cause the resulting work to be covered by the GNU General Public License. However the source code for this file must still be made available in accordance with section (3) of the GNU General Public License v2.

This exception does not invalidate any other reasons why a work based on this file might be covered by the GNU General Public License.

For more details, please refer to http://ecos.sourceware.org/license-overview.html

Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.




Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with you Local Authority or Retailer for recycling advice.



NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

ADVERTENCIA
En todos nuestros equipos se mencionan claramente las caracteristicas del adaptador de alimentacón necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños fisicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energia electrica domiciliaria existente en el pais o zona de instalación.



Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.
Go to TRENDnet's website at http://www.trendnet.com/register